

# TRAINING!

## 2021-2022

# ESPAGNOL



# PREMIÈRE TECHNOLOGIQUE

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 7 du programme : **Diversité et inclusion.**

Il s'organise en deux parties :

1- **Compréhension de l'écrit**

2- **Expression écrite**

**Documento 1: El boxeo como herramienta<sup>1</sup> para luchar contra las adicciones**

Desde la Secretaría de Prevención y Asistencia de las Adicciones, se está impulsando el programa «El Boxeo en tu barrio», que coordina Matías Tolosa. La Secretaría de Adicciones tiene como misión promover, planificar, evaluar y coordinar acciones referidas a la prevención y asistencia de la problemática adictiva, en todos sus niveles, entendiendo a la misma como una cuestión social, global, policausal, a través de la acción conjunta con organismos públicos y privados.[...]

Al respecto, el ministro manifestó: «Este es el lugar número 14 para la práctica del boxeo, al cual acompañamos, y en esta ocasión, la generosidad de los dueños hace que se genere este espacio para los chicos, en donde nuestros talleristas<sup>2</sup> pueden trabajar y podemos cuidarlos. El deporte es contención, disciplina, esparcimiento<sup>3</sup>, que aleja a los niños de las calles, y continuaremos llevando oportunidades a los barrios más necesitados».

Por su parte, Tolosa añadió: «Estamos contentos de estar presentes en esta nueva puesta en marcha del programa, en este caso en barrio ATE. Entendemos que el deporte es una estrategia central en la prevención del consumo problemático de sustancias, así que resulta muy bueno poder seguir acompañando estos espacios, donde chicas y chicos vienen a diario a practicar boxeo y sus padres tienen la tranquilidad de que sus hijos se encuentran cuidados».

Además, Hugo Gordillo, profesor de boxeo, expresó: «El boxeo es una manera de canalizar y descargar tensiones contra una bolsa, pero para los chicos es la posibilidad de salir de la calle para practicar deportes. Hoy, gracias a este programa, podemos ofrecerles un espacio de contención para vecinos de todas las edades, así que los invitamos a que se sumen».

Para finalizar, Villagra agregó: «Tengo mis hijos con problemas de adicciones, por lo que cuando me enteré de la existencia del programa de Desarrollo Social, decidí ofrecer mi casa para poder colaborar con ellos y con otros niños que padecen de lo mismo. En el barrio somos muy solidarios, creemos en el deporte como herramienta sanadora, y gracias al Ministerio vamos equipando el lugar y ayudamos a que los chicos salgan de la calle».

Mariana Herrera, *Vía Tucumán*, (Argentina), 27/03/2019

1. una herramienta: un outil

2. un tallerista = el responsable de un taller

3. el esparcimiento: le loisir

**Documento 2: Fundación Esfera promueve entre las empresas el Torneo «12 horas de fútbol sala por la inclusión»**

Competición deportiva y desarrollo social se unirán el próximo sábado 29 de junio para normalizar el trato hacia las personas con discapacidad<sup>1</sup> a través del deporte.



1 la discapacidad: *le handicap*

**1. Compréhension de l'écrit (10 points)**

**Documento 1:** El boxeo como herramienta para luchar contra las adicciones.

**Documento 2:** Fundación Esfera promueve entre las empresas el Torneo «12 horas de fútbol sala por la inclusión».

Diga cómo ilustran los documentos el eje temático «Diversité et inclusion».

**2. Expression écrite (10 points)**

**Vous traiterez en espagnol l'un des deux sujets suivants au choix. Répondez en 120 mots au moins.**

**Question A**

Usted quiere participar en el torneo «12 horas de fútbol sala por la inclusión». Redacte un correo electrónico para sus compañeros de su instituto, explicando por qué participar en esta competición deportiva sería positivo para la inclusión de los alumnos discapacitados.

**Question B**

Explique y comente esta afirmación sacada del texto (l. 14 y 15): «El boxeo es una manera de canalizar y descargar tensiones contra una bolsa, pero para los chicos es la posibilidad de salir de la calle para practicar deportes».